

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

14 DÉCEMBRE 2004

**Projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :**

**1<sup>o</sup> Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime,**

**2<sup>o</sup> Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental,**

**faits à Rome le 10 mars 1988**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA  
COMMISSION DES RELATIONS  
EXTÉRIEURES ET DE LA  
DÉFENSE  
PAR M. **CHEVALIER**

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

14 DECEMBER 2004

**Wetsontwerp houdende instemming met de volgende Internationale Akten :**

**1<sup>o</sup> Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de zeevaart,**

**2<sup>o</sup> Protocol tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van vaste platforms op het continentale plat,**

**gedaan te Rome op 10 maart 1988**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **CHEVALIER**

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

**Président/Voorzitter:** François Roelants du Vivier

**A. Membres/Leden:**

SP.A-SPIRIT Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.  
VLD Pierre Chevalier, Jean-Marie Dedecker, Paul Wille.  
PS Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.  
MR Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.  
CD&V Sabine de Bethune, Erika Thijs.  
CDH Christian Brotcorne.  
VLAAMS BELANG Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.

**B. Suppléants/Plaatsvervangers:**

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui, Stefaan Noreilde, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.  
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.  
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.  
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.  
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.  
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**3-920 - 2004/2005 :**

— N<sup>o</sup> 1: Projet de loi.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**3-920 - 2004/2005 :**

— Nr. 1: Wetsontwerp.

La commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 14 décembre 2004.

## I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

En matière de lutte contre le terrorisme maritime, c'est l'attentat perpétré le 7 octobre 1985 par des terroristes palestiniens contre le paquebot italien «Achille Lauro» en Méditerranée — un citoyen américain y a trouvé la mort et les auteurs ont pu prendre la fuite — qui a poussé certains gouvernements directement concernés à prendre un certain nombre d'initiatives. Il était primordial de pouvoir rechercher, poursuivre et sanctionner pareilles infractions plus rapidement.

La Convention définit un certain nombre de termes. L'article 1<sup>er</sup> définit le terme «navire» comme un lieu où l'infraction a été commise, et l'article 2 indique les limitations du champ d'application *ratione materiae*. La Convention définit également la procédure pénale et souligne l'importance du rôle du capitaine.

De plus, les infractions énumérées à l'article 3 de la Convention sont de plein droit comprises comme des cas d'extradition dans tout traité d'extradition conclu entre les États Parties.

Le champ d'application *ratione loci* de la Convention est étendu, dans le protocole, aux plates-formes fixes situées sur le plateau continental d'un État partie.

## II. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Galand estime que le Traité poursuit un double objectif: la définition des infractions et la prise de sanctions contre ces actes illicites.

L'orateur est d'avis que la référence aux terroristes palestiniens ayant perpétré un attentat en 1985 dans l'exposé des motifs du projet de loi, devrait être supprimée. Il s'agit d'un acte qui s'est produit il y a 19 ans et qui n'est évidemment plus d'actualité.

Mme de Bethune demande pourquoi l'on a attendu seize ans pour ratifier la Convention, alors qu'elle vise des infractions graves. Elle voudrait savoir si des cas de terrorisme maritime se sont produits dans les eaux territoriales belges et s'il est arrivé à notre pays de ne pas pouvoir donner suite à une demande d'extradition en raison de la non-ratification de la Convention.

Elle demande également si les parcs à éoliennes tombent eux aussi dans le champ d'application de la Convention.

La sénatrice renvoie à l'observation du Conseil d'État à propos de l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, f), de la

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het voorliggend wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 14 december 2004.

## I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Wat de strijd tegen het zeeterrorisme betreft, heeft de aanslag van 7 oktober 1985, uitgevoerd door Palestijnse terroristen op het Italiaanse passagiersschip «Achille Lauro» in de Middellandse Zee, waarbij een Amerikaan om het leven kwam en de daders konden ontkomen, een aantal initiatieven uitgelokt bij bepaalde regeringen die rechtstreeks bij de zaak betrokken waren. Het was van het allergrootste belang om dergelijke misdrijven sneller te kunnen opsporen, vervolgen en bestraffen.

In het Verdrag worden een aantal termen omschreven. In artikel één wordt de definitie van «schip» gegeven als plaats van het misdrijf en in artikel twee worden de beperkingen van het toepassingsgebied *ratione materiae* aangegeven. De strafrechtelijke procedure wordt eveneens uit de doeken gedaan en de belangrijke rol van de kapitein wordt belicht.

Daarenboven worden de misdrijven, opgesomd in artikel 3 van dit Verdrag van rechtswege beschouwd als een uitleveringsdelict in elk uitleveringsverdrag gesloten tussen de Verdragsstaten.

In het Protocol wordt het toepassingsgebied *ratione loci* van het Verdrag uitgebreid tot de vaste platforms die gelegen zijn op het continentale plat van een Verdragstaat.

## II. ALGEMENE BESPREKING

De heer Galand meent dat het Verdrag een dubbel doel beoogt: het definiëren van de misdrijven en het bestraffen van die wederrechtelijke gedragingen.

Spreekster meent dat de verwijzing in de memorie van toelichting naar de Palestijnse terroristen die in 1985 een aanslag hebben gepleegd, moet worden verwijderd. Het gaat om een geval dat zich 19 jaar geleden heeft voorgedaan en dat vanzelfsprekend niet meer actueel is.

Mevrouw de Bethune vraagt waarom men zestien jaar heeft gewacht om dit Verdrag te ratificeren rekening houdend met de belangrijkheid van misdrijven die worden geviseerd. Zij wenst te weten of er zich gevallen van zeeterrorisme hebben voorgedaan in de Belgische territoriale wateren en of ons land een vraag tot uitlevering kreeg die niet kon ingewilligd worden omdat dit Verdrag nog niet werd geratificeerd.

Spreekster vraagt eveneens of de windmolenparken ook binnen het toepassingsgebied van dit Verdrag vallen.

De senator verwijst naar de opmerking van de Raad van State betreffende artikel drie, lid 1, f) van

Convention concernant la communication d'informations fausses pouvant compromettre la sécurité de la navigation d'un navire. Selon le Conseil d'État, cet article n'est pas conforme à l'article 328 du Code pénal, qui a une portée plus limitée que l'article 3 en question (doc. Sénat, n° 3-920/1, p. 33).

Le ministre des Affaires étrangères répond que le ministre de la Mobilité a déclaré, dans sa note de politique générale (doc. Chambre, n° 51-1371/006), qu'il sera procédé aussi vite que possible à la ratification des conventions existantes au cours de l'année 2005. Quant aux parcs à éoliennes, il estime qu'ils tombent également sous l'application de la Convention.

Le gouvernement a estimé que les incriminations des conséquences d'une communication d'une fausse information et le recours à la tentative punissable suffisaient pour se conformer à la présente convention.

La répression des infractions prévues par la loi du 5 juin 1928 relative aux code pénal et disciplinaire pour la marine marchande et par le Code pénal permettent en effet de rencontrer les objectifs de la convention. La loi du 19 décembre 2003 comble en fait les lacunes que le Conseil d'État avait constatées. Il n'était donc plus nécessaire de modifier l'article 328 du Code pénal.

### III. VOTES

Les articles 1<sup>er</sup>, 2 et 3, ainsi que l'ensemble du projet de loi n° 3-920/1, ont été adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*  
Pierre CHEVALIER.

*Le président,*  
François ROELANTS du VIVIER.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
(voir doc. Sénat, n° 3-920/1 — 2004-2005)**

het Verdrag in verband met het doorgeven van onjuiste gegevens waardoor de veilige vaart van een schip in gevaar kan worden gebracht. De Raad van State stelt dat dit artikel niet in overeenstemming is met artikel 328 van het strafwetboek, dat een beperkte strekking heeft dan dit artikel (stuk Senaat, nr. 3-920/1, blz. 33).

De minister van Buitenlandse Zaken antwoordt dat in de beleidsnota van de minister van mobiliteit (stuk Kamer, nr. 51 1371/006) wordt gesteld dat er zo vlug mogelijk zal worden overgegaan tot de ratificatie van de bestaande verdragen in 2005. Hij is van oordeel dat de windmolenparken ook binnen het toepassingsgebied van dit Verdrag vallen.

De regering heeft geoordeeld dat het strafbaar stellen van de gevolgen van het doorgeven van onjuiste gegevens en het beroep op de strafbare poging volstonden om aan onderhavig verdrag te voldoen.

De bestrijding van de misdrijven bepaald in de wet van 5 juni 1928 houdende herziening van het tucht- en strafwetboek voor de koopvaardij en in het Strafwetboek bieden immers de mogelijkheid de doelstellingen van het verdrag te bereiken. De wet van 19 december 2003 vult immers de leemten op die de Raad van State had vastgesteld. Het was dus niet meer nodig artikel 328 van het Strafwetboek te wijzigen.

### III. STEMMINGEN

De artikelen 1, 2 en 3 alsook het wetsontwerp nr. 3-920/1 in zijn geheel worden eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
Pierre CHEVALIER.

*De voorzitter,*  
François ROELANTS du VIVIER.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het wetsontwerp  
(zie stuk Senaat, nr. 3-920/1 — 2004-2005)**